

Guía Para Estudiantes Extranjeros Para Obtener Atención Médica En Los Ee.uu.



Student Health & Special Risk

¡Bienvenido a los Estados Unidos! Como estudiante extranjero, mantener una buena salud es primordial. No sólo te ayudará a tener un buen desempeño en la escuela, sino que también mejorará tu experiencia como estudiante al vivir en los EE.UU. Sin embargo, si te enfermas o te lesionas, es posible que necesites ver a un médico. Esta guía explica cómo acceder al sistema de salud estadounidense sin contratiempos financieros.



Datos Fundamentales Sobre El Sistema De Salud En Los Estados Unidos:

1 No hay atención médica nacional o gratuita. A diferencia de otros países, el sistema de salud en los Estados Unidos no está amparado por el gobierno. Esto significa que cuando recibes un tratamiento, debes pagar por él. Aunque existen ciertos subsidios para los residentes basados en el nivel de ingresos, los estudiantes extranjeros no suelen ser considerados para recibirlos.

2 La atención médica en los Estados Unidos es costosa. Los costos por la atención médica pueden variar desde cientos de dólares hasta decenas de miles de dólares o más. Sin un seguro (o con un seguro que no cubra todas tus facturas), tu deuda puede ser considerable.



3 Los costos compartidos y las exclusiones son parte del sistema de salud en los EE.UU. Por lo tanto, en los Estados Unidos, pagarás tus gastos médicos con una combinación del seguro privado y tu propio dinero, lo que se conoce como costo compartido. Los planes médicos varían en los tipos y cantidades de costos compartidos que se requieran. Estas son algunas de las posibilidades.

- **Deducibles:** la cantidad que debes pagar antes de que tu seguro comience a cubrir los gastos. Por lo general, se trata de una cantidad que se paga una sola vez al año; los deducibles no son aplicables a algunos servicios.
- **Copagos/pagos complementarios:** una tarifa por visita que le pagas a un proveedor de servicios médicos (médico, clínica, hospital, etc.) cuando recibes atención médica. Las cantidades de los copagos varían según el tipo de proveedor que estés visitando y el tipo de atención que estés recibiendo.
- **Coaseguro:** es el porcentaje de los cargos que tu compañía de seguros pagará que excedan tu copago y/o deducible. Eres responsable del remanente del cargo del coaseguro. (Ejemplo: tu compañía de seguros paga el 90%, tú pagas el 10%.)
- **Servicios excluidos:** Casos en los que tu seguro no pagará por la atención médica que hayas recibido.

4 Además de estar regulado por el Estado, el seguro de salud en los EEUU está regulado por la Ley Federal de Atención Médica Accesible (también llamada “Obamacare” o ACA, por sus siglas en inglés). Tu plan de seguro médico estudiantil (SHIP) cumple con todos los requerimientos del ACA.

5 Muchos planes de seguro para la atención médica, colaboran con grupos de médicos, hospitales y otros especialistas de la salud conocidos como organizaciones de proveedores preferentes o PPOs. Esto significa que su compañía de seguros contrata a profesionales o centros médicos (llamados proveedores dentro de la red) los cuales aceptan pagos más bajos por sus servicios. Pagarás una parte menor del costo cuando visites a un proveedor dentro de la red en vez de a un proveedor fuera de la red.

6 La mayoría de los planes de seguro médico en los Estados Unidos no cubren el cuidado dental. (Por lo general, no está incluido en el seguro médico estudiantil). Sin embargo, hay dos excepciones. Tu seguro médico estudiantil pagará por los servicios dentales por lesiones a dientes sanos y naturales (por ejemplo: una pelota de béisbol te golpeó en la boca y provocó un diente astillado) y por la cobertura dental pediátrica obligatoria (para los menores de 19 años de edad). Puedes comprar un seguro dental en otras compañías (por ejemplo, a través de Salud Estudiantil Gallagher). Pero tenga en cuenta que con frecuencia tienen una cobertura limitada. Si no contratas un seguro dental, muchos proveedores dentales requerirán el pago total al momento de brindarte el servicio. Si eres menor de 19 años y calificas para la cobertura dental pediátrica, consulta el folleto de tu plan de seguro de salud estudiantil para obtener más detalles sobre beneficios, costos compartidos y limitaciones.

¿A Dónde Puedo Acudir Cuando Estoy Enfermo O Lesionado?

Tipo de Afección

- Resfriados, tos, dolor de garganta o gripe
 - Fiebre
 - Heridas pequeñas
 - Torceduras
 - Erupciones cutáneas
- En el Centro de Salud del Campus



Casos de Urgencia Grave

- Lesiones graves
- Dificultad para respirar
- Pérdida del conocimiento
- Sangrado que no se detiene después de 10 minutos de presión directa



En el Campus

El centro de salud del campus puede contar con una línea de servicios de emergencia, de lo contrario, marca al

911

Off Campus

marca al

911

Continúa en la siguiente página

1 Servicio de Salud del Campus: Cuando estás enfermo o lesionado y tu escuela cuenta con un servicio de salud en el campus, acude allí primero. Los médicos, auxiliares médicos, enfermeras practicantes y enfermeras pueden tratar la mayoría de tus malestares relacionados con la salud. Si necesitas un cuidado más especializado, los proveedores de salud de tu campus te canalizarán con un médico o centro de salud local.

2 Las instalaciones de cuidados de urgencia también son una opción rentable para la atención médica de rutina cuando el servicio de salud de tu campus se encuentra cerrado. No es necesario que tengas una cita con un proveedor médico o que conozcas a uno de ellos. Los servicios que proporcionan pueden variar, pero ofrecen una buena opción cuando tienes un resfriado o gripe, infecciones, esguinces/fracturas, cortadas y moretones, y problemas de oído, nariz y garganta. Por lo general, estas instalaciones también cuentan con

servicios de laboratorio y radiología en el mismo lugar. Cuando utilizas las instalaciones de cuidados de urgencia, la mayoría de las veces sólo tendrás que pagar un copago por visita.

3 Tu Plan de seguro médico estudiantil de Gallagher (SHIP) pagará las visitas a los consultorios médicos locales. Sin embargo, es posible que tengas que pagar una cierta cantidad por visita (copago). (Nota: si necesitas análisis de laboratorio o pruebas de diagnóstico, puedes generar gastos adicionales. Sin embargo, pagarás mucho menos que si te realizaran los mismos servicios en la sala de emergencia de un hospital (ER). Recuerda que pagarás menos si visitas a un proveedor dentro de la red en vez de a un proveedor fuera de la red.

4 Las consultorios en farmacias como los CVS también son una alternativa para la atención médica de rutina. No es necesario concertar una cita y a menudo están abiertos

durante la noche o los fines de semana, cuando los consultorios de otros médicos están cerrados.

5 Las salas de emergencia (ER) de los hospitales son el lugar más caro para buscar atención médica. Sólo se deben utilizar para casos que pongan en peligro la vida o para casos graves, como una lesión grave, pérdida de sangre o la fractura de un hueso. Debido a su alto costo, tu plan de seguro médico estudiantil requerirá que pagues una mayor parte de los honorarios. Si visitas una sala de emergencias por una situación que no es de emergencia, puede que tengas que esperar mucho tiempo, y que tengas que incurrir en gastos médicos más altos, y que tengas que pagar un copago por visita. Sin embargo, si en el servicio de emergencias te ingresan en el hospital, no tendrá que pagar un copago por los honorarios de dichos servicios. (Nota: si una ambulancia te lleva a la sala de emergencias, es posible que se requiera de un copago por separado).

Conociendo el Sistema del Seguro de Salud

1 El sistema de salud en los Estados Unidos puede parecer complejo. Pero es más fácil de lo que piensas, especialmente con varios de estos documentos clave al alcance de la mano. Estos incluyen:



a **La Tarjeta de Identificación de tu seguro médico.** Llévela a todas partes. Será difícil acceder a una atención médica accesible sin ella. Para obtener acceso a tu tarjeta de identificación, visita el sitio web de Gallagher SHIP. ¿Por qué es tan importante tu tarjeta de identificación? Porque es tu boleto de admisión al sistema de seguros. Sin ella, es posible que tengas que pagar el costo total de tu atención médica por adelantado. Tu tarjeta de identificación de seguro médico incluye lo siguiente:

- Nombre del beneficiario
- Información de contacto de servicio al cliente para estudiantes asegurados y proveedores
- Número de identificación del seguro y el nombre de tu grupo (por ejemplo, el nombre de tu escuela)
- Información del encargado de las solicitudes
- Nombre de la compañía de seguros
- Instrucciones para la presentación de solicitudes
- Número y año de la póliza
- Información sobre medicamentos de venta con receta médica

La tarjeta de identificación ayuda a los proveedores a presentar las solicitudes (facturas) a la compañía de seguros en tu nombre, lo que significa que no es necesario que lo hagas por tu cuenta.

Continúa en la siguiente página

b**Mis beneficios e información del plan.**

El sitio web de Gallagher SHIP contiene información importante sobre tu seguro médico. Están a tu disposición los siguientes archivos descargables (PDF):

- **Folleto del Plan.** Describe todos los servicios y beneficios que proporciona el Plan, así como las definiciones, exclusiones, limitaciones y otras características del plan.
- **Folleto Resumido.** Un documento más pequeño que enumera los aspectos más destacados del Plan y las exclusiones y limitaciones.
- **Preguntas más frecuentes.** Ofrece respuestas rápidas a las preguntas más comunes sobre el seguro de salud. También se incluye una lista de contactos a los cuales puede dirigirse para obtener respuestas.

**c**

Explicación de beneficios (EOB). Este documento resume los servicios a los que ha tenido acceso, lo que la compañía de seguros pagó y cualquier saldo que debas pagar. La compañía de seguros te enviará una EOB por correo postal o correo electrónico después de que recibas la atención médica. Se te mostrará exactamente la manera en que deba procesarse la solicitud:

- Los procedimientos y tratamientos médicos y cuánto cobraron por ellos tu(s) proveedor(es).
- Cualquier descuento que tu aseguradora aplique a los cargos.
- La cantidad de los cargos que se aplican a tu deducible.
- Lo que debes después de los descuentos y deducibles.
- Una explicación de por qué la aseguradora negó todo o parte de tu solicitud.



Importante: Su EOB no es una factura y no necesita ser pagada. Simplemente explica lo que tu compañía de seguros pagó a tu(s) proveedor(es) de atención médica. Si debes dinero (debido a tu deducible o coaseguro), tu proveedor te enviará la factura correspondiente.

**d**

Solicitudes de información. Algunas veces tu aseguradora necesita información adicional antes de poder pagar tu solicitud. Por ejemplo, en caso de que tuvieras un accidente automovilístico y necesitaras tratamiento para tus lesiones, la aseguradora necesitará obtener más información. ¿Por qué? Porque puede que no pague por siniestros relacionados con un accidente de tránsito hasta que tu póliza de seguro de auto (y/o la del otro conductor) pague primero.

No ignores estas solicitudes de información. En caso de no responder, la aseguradora puede rechazar la solicitud.

Continúa en la siguiente página

e Facturas de los proveedores. Las facturas médicas te llegarán directamente a través de tu proveedor de atención médica o de un servicio de facturación de terceros. Revisa este documento cuidadosamente.



- Si presentaste tu tarjeta de identificación Gallagher SHIP en el momento de tu visita, pero no ves ningún pago en tu factura, llama a tu proveedor y solicita hablar con el departamento de facturación. Pregúntales si recibieron algún pago por parte de la compañía de seguros y, de no ser así, que presenten primero sus honorarios a dicha compañía.
- Si no presentaste tu tarjeta de identificación en el momento de tu visita, llama a tu proveedor y solicita al departamento de facturación que facture primero a tu seguro.
- Los proveedores encontrarán las instrucciones de facturación en el reverso de tu tarjeta de identificación.
- Si pagaste tu factura antes de que tu aseguradora emitiera el pago, envía la factura detallada (solicita una factura que muestre los códigos de diagnóstico), con el comprobante de tu pago a la compañía de seguros. Las instrucciones se encuentran en el folleto de tu plan. La aseguradora puede reembolsarte tu pago
- **Nota:** es posible que recibas varias facturas por una misma fecha de servicio. Esto es común, ya que las clínicas y los médicos emiten facturas por separado. Si tienes preguntas, contacta al proveedor(es) o a la aseguradora o a la compañía que maneja tus solicitudes.

Una vez que te asegures de que la aseguradora ha pagado tu solicitud, no olvides pagar lo que debes a los proveedores de atención médica. Esto evitará que se te cobren intereses o que tu factura vencida sea enviada a una agencia de cobranza. También es una forma de mantener una buena relación con los proveedores en caso de que necesites contactarlos de nuevo. Finalmente, verifica los métodos de pago (efectivo, cheque, tarjetas de crédito) que tu proveedor acepta. Para saldos grandes, muchos también ofrecen planes de pago (saldo dividido en pagos a plazos, con o sin intereses).



2 ¿Necesitas ayuda para familiarizarte con la cobertura de tu seguro y/o las facturas médicas? Si no entiendes una carta, EOB o una declaración médica, contacta a la aseguradora o al administrador de solicitudes al número de teléfono que se proporciona. Para las facturas de los proveedores, llama a su oficina y pide hablar con el departamento de facturación.

¡Felicitaciones! Como estudiante extranjero, ahora estarás preparado para utilizar el sistema de salud en los Estados Unidos. Sí, puede ser complejo, especialmente en comparación con la forma como tu país de procedencia presta servicios médicos. Pero recuerda esto: En Estados Unidos, la mayoría de las consultas médicas son de costo compartido. El Plan de Seguro Médico Estudiantil Gallagher (SHIP, por sus siglas en inglés), si se utiliza correctamente, disminuirá la cantidad de dinero a pagar por tu atención médica. Si tienes alguna pregunta sobre el uso de tu Plan de Seguro Médico Estudiantil Gallagher (SHIP), comunícate con tu compañía de seguros o con el administrador de solicitudes de reembolso.

Este documento es sólo un resumen. No considera todos los beneficios, restricciones y exclusiones de su SHIP. Para obtener más detalles, consulte "Mis beneficios e información del plan" en el sitio web del plan.